W182 DRL, nr kat. 1355

E20

ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION
ul. Chałubińskiego 8
00-613 Warszawa, POLAND

dotyczące: **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
concerning: APPROVAL GRANTED

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

typu światła jazdy dziennej na podstawie Regulaminu ONZ nr 87
of a type of daytime running lamp pursuant to UN Regulation No. 87

Nr homologacji: **E20*87R00/20*001827*00**
Approval No.:

1 **Nazwa handlowa lub marka lampy jazdy dziennej:** **WAŚ**
Trade name or mark of daytime running lamp:

2 **Oznakowanie typu lampy jazdy dziennej przez wytwórcę:** **W182/RL**
Manufacturer's name for the type of daytime running lamp:

3 **Nazwa i adres wytwórcy:**
Manufacturer's name and address:
Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
"WAŚ" Józef i Leszek WAŚ Sp.j.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława

4 **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):** **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A

5 **Data przedstawienia do homologacji:** **21.06.2018**
Submitted for approval on:

6 **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:**
Technical service responsible for conducting approval tests:
INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO
ul. Jagiellońska 80
03-301 Warszawa

7 **Data sprawozdania z badań:** **18.06.2018**
Date of test report issued by that service:

8 **Numer sprawozdania z badań:** **0529/ZBH/18/2**
Number of test report issued by that serivce:

9 **Skrótowy opis:**
Concise description:
Kategoria: **RL**
By category of lamp:
Liczba, kategoria i rodzaj żarówek: **36 x niewymienne LED połączone szeregowo-równolegle**
Number, category and kind of light source(s): 36 x non-replaceable LED connected in series and parallel
Napięcie i moc źródła światła: **12V/24V 13W**
Voltage and wattage

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła:
(a) jako część lampy: **tak**
(b) jako osobne urządzenie: **nie**
Application of an electronic light source control gear:
(a) being part of the lamp: yes
(b) being not part of the lamp: no
Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła: 12V / 24V
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear:
Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): nie dotyczy
Electronic light source control gear manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):
N/A

10 **Lampa jazdy dziennej została zaprojektowana jako system lamp współzależnych: nie**
System lamp współzależnych składa się z $2/3^2$ niezależnych lamp.
The daytime running lamp is designed as an interdependent lamp system no
The interdependent lamp system consists of $2/3^2$ interdependent lamps.

11 **Położenie znaku homologacji:** **na kloszu**
Position of approval mark: on the lens

12 **Powód (powody) rozszerzenia:** **nie dotyczy**
Reason(s) for the extension (if applicable): N/A

13 **Homologacji:** **udzielono**
Approval: granted

14 **Miejscowość:** **Warszawa**
Place: Warsaw

15 **Data:** **16 lipca 2018 r.**
Date: 16th of July 2018

16 **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
z up.
Małgorzata Moździerz - Zarzyka
Zastępca Dyrektora

TRANSPORTOWY DOZÓR TECHNICZNY

17 **Następujące dokumenty noszące numer homologacji przedstawiony powyżej, mogą być uzyskane na prośbę:**
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:
1. **Opis techniczny z rysunkiem**
   Technical description with drawing
2. **Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:** **0529/ZBH/18/2**
   Test report No:

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś
MANUFACTURER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

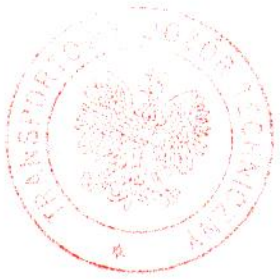
WYRÓB: LAMPA DO JAZDY DZIENNEJ
ARTICLE: DAYTIME RUNNING LAMP

RL 00 E20 1827

OZNACZENIE LAMPY: W 182
LAMP MARKING: W 182

ŚWIATŁA:
- światło do jazdy dziennej typu W182/RL - RL

LIGHTS:
- daytime running light W182/RL type - RL



MATERIAŁY:
KLOSZ: - PC bezbarwny
ZAWIAS: - PA6 lub PP
ŚRUBA REGULACYJNA: - PA6 lub PP
SOCZEWKA / ZAŚLEPKA: - PC lub PMMA, bezbarwny
KLOSZ ŚWIATŁA DRL: - PC lub PMMA, bezbarwny
ŹRÓDŁO ŚWIATŁA: - LED
USZCZELNIENIE: - masa plastyczna i silikon
PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD
MIEJSCE UMIESZCZENIA ZNAKÓW HOMOLOGACJI: - Na kloszu

BASIC MATERIALS:
LENS: - PC colorless
HINGE: - PA6 or PP
ADJUSTMENT SCREW: - PA6 or PP
LENS / CAP: - PC or PMMA, colorless
DRL LENS: - PC or PMMA, colorless
LIGHT SOURCE: - LED
SEAL: - Plastic mass and silicone
LEADS
PLACE FOR THE APPROVAL MARKS: - On the lens

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- 36 x LED 12V/24V 13W połączone szeregowo – równolegle, dla światła do jazdy dziennej
- pobór mocy w stanie czuwania 12V 0,01W 24V 0,07W, dla światła do jazdy dziennej

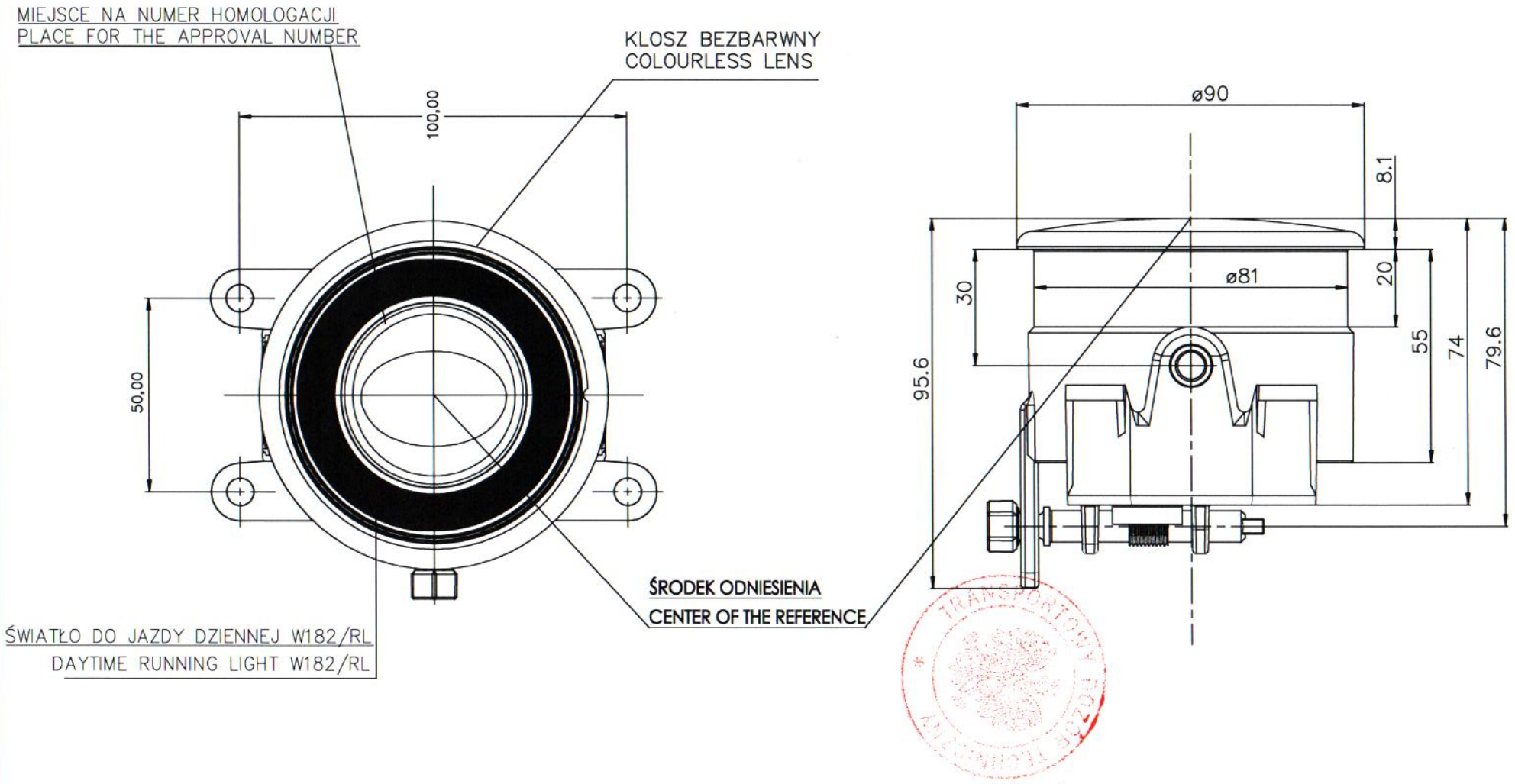
LIGHT SOURCES:
- 36 x LED 12V/24V 13W connected in series and parallel, for the daytime running light
- power consumption in standby mode 12V 0,01W 24V 0,07W, for the daytime running light

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE TYPE APPROVAL APLICATION

LAMPA DO JAZDY DZIENNEJ W182
DAYTIME RUNNING LAMP W182

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55–200 Oława
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912–16–54–900

RL 00 E20 1827



ŹRÓDŁA ŚWIATŁA: LED 12V/24V 13W - DRL
LIGHT SOURCE: LED 12V/24V 13W - DRL

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

GODZIKOWICE 23-04-2018

ZBH

INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO

ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa

Zakład Homologacji i Badań Pojazdów

ZAŁĄCZNIK NR 1
ANNEX No. 1

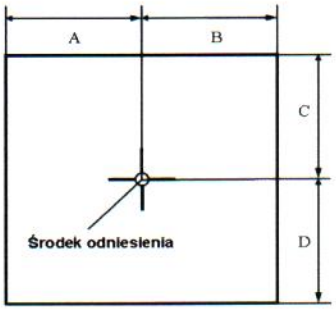
DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR 0529/ZBH/18/2
TO THE TEST REPORT No. 0529/ZBH/18/2

Oznaczenie krawędzi powierzchni widocznej (powierzchni emitującej światło wg R48.06) lampy jazdy dziennej W182
Marking of apparent surface (light emitting surface acc. to R48.06) of daytime running lamp W182

Producent:
Manufacturer

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych
Józef i Leszek WAŚ Sp. J.
Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9
55-200 Oława

Liczba stron:
Number of pages: 1



Światło Light	A [mm] do wewnątrz inwards	B [mm] na zewnatrz outside	C [mm] w górę up	D [mm] w dół down
Jazdy dziennej W182/RL Daytime running W182/RL	36	36	36	36

Koniec załącznika
End of annex

sporządził:
compiled by:

dr inż. Piotr Kaźmierczak, adiunkt

autoryzował:
authorised by:

Kierownik Zakładu
Homologacji i Badań Pojazdów

mgr inż. Sławomir Cholewiński